

**DUJINIŲ IR SKYSTO KURO KATILINIŲ SISTEMŲ, ŠILDYMO KATILŲ, DŪMTRAUKIŲ IR
VĖDINIMO KANALŲ EKSPLOATAVIMO DARBŲ,
TECHNINĖS PRIEŽIŪROS IR APTARNAVIMO PASLAUGŲ SUTARTIS NR. 10-ST2-172**

2016 m. spalio 06 d.
Vilnius

Vilniaus apskrities vyriausiasis policijos komisariatas (toliau vadinamas **Užsakovu**), atstovaujamas l. e. viršininko pareigas Rolando Kiškio, veikiančio pagal įstaigos nuostatus, ir **UAB „Vilšasta LT“** (toliau vadinama **Teikėju**), atstovaujama direktoriaus Roberto Krupausko, veikiančio pagal bendrovės įstatų (toliau vadinamos – **Šalimis**, vadovaudamiesi Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo nuostatomis ir 2016 m. rugsėjo 27 d. įvykusio viešojo pirkimo konkurso rezultatais, sudarė šią sutartį (toliau vadinama **Sutartimi**).

I. Sutarties objektas

1. **Užsakovo** dujinių ir skysto kuro katilinių sistemų, šildymo katilų, katilinių dūmtraukių ir vėdinimo kanalų eksploatavimo darbų, techninės priežiūros ir aptarnavimo paslaugos (toliau – **Paslauga**) pagal Sutarties 1 priede pateiktą pirkimo objekto techninę specifikaciją.

2. Paslaugų sąrašas:

Eil. Nr.	Pavadinimas	Mato vnt.	Kiekis	Periodiškumas
1	2	3	4	5
1.	Dujų tiekimo sistemų ir katilinių įrengimų metinė ir periodinė techninė priežiūra	vnt.	4	Normatyvinių teisės aktų nustatyta tvarka
2.	Požeminio dujotiekio sistemos (41,20m) metinė ir periodinė techninė priežiūra	vnt.	1	Normatyvinių teisės aktų nustatyta tvarka
3.	Skysto kuro katilinių sistemų metinė ir periodinė techninė priežiūra	vnt.	2	Normatyvinių teisės aktų nustatyta tvarka
4.	Šildymo katilų su įvairių tipų kūryklomis metinė ir periodinė techninė priežiūra	vnt.	12	Normatyvinių teisės aktų nustatyta tvarka
5.	Katilinių dūmtraukių ir vėdinimo kanalų metinė ir periodinė techninė priežiūra	vnt.	6	Normatyvinių teisės aktų nustatyta tvarka
6.	Katilinių paruošimas šildymo žiemos sezonui	vnt.	6	Normatyvinių teisės aktų nustatyta tvarka

3. Paslaugų teikimo adresai ir kaina:

Pirkimo objektas	Paslaugų atlikimo vietos pavadinimas, adresas	Kaina Eurais su PVM / mėn.
Dujinių ir skysto kuro katilinių sistemų, šildymo katilų, dūmtraukių ir vėdinimo kanalų eksploatavimo darbų, techninės priežiūros ir aptarnavimo paslaugos pagal LR galiojančius ir šias paslaugas reglamentuojančius teisės aktus bei gamintojo instrukcijas	Vilniaus aps. VPK Patrulių rinktinės raitoji kuopa, Belmonto g. 34B, Vilniuje	88,60
	Vilniaus aps. VPK Viešosios tvarkos valdybos areštinės ir konvojaus skyrius, T. Kosciuškos g. 1 Vilniuje	92,30
	Vilniaus aps. VPK Elektrėnų PK, Draugystės g. 32, Elektrėnuose	104,80
	Vilniaus aps. VPK Elektrėnų PK Vievio PN, Bažnyčios g. 4, Vievyje	61,20

	Vilniaus aps. VPK Trakų PK, Vytauto g. 57, Trakai	97,90
	Vilniaus aps. VPK Šalčininkų r. PK Vilniaus g. 50, Šalčininkai	103,80
	Vilniaus aps. VPK Ukmergės r. PK Vytauto g. 109, Ukmergė	106,60
	Vilniaus aps. VPK Vilniaus raj. PK Gamyklos g. 60, Rudaminos mst., Vilniaus r. sav. eksploatacijos pradžia nuo 2017 m. lapkričio 15 d.	61,60
Bendra vieno mėnesio kaina Eur su PVM		716,30
Bendra pirkimo objekto kaina ((1-7 eilučių suma x 36 mėn.)+(8 eilutė x 24 mėn.)) Eur su PVM*		25053,60
Pagal Užsakovo ir Teikėjo iš anksto suderintas sąmatas papildomi darbai **	Eur/1 val. kaina be PVM	25,00
Pagal Užsakovo ir Teikėjo iš anksto suderintas sąmatas papildomi darbai**	Eur/1 val. kaina su PVM	30,25

***PASTABA.** Bendra pasiūlymo kaina naudojama tik nugalėtojo nustatymui, o perkama pagal faktinį poreikį ir nurodytus 1 mėn. įkainius.

****Papildomi darbai bus perkami pagal faktinį perkančios organizacijos poreikį ir iš anksto suderintas su Teikėju sąmatas.**

Bendra 36 mėn. **Paslaugos** kaina 25053,60 Eurai (dvidešimt penki tūkstančiai penkiasdešimt trys eurai 60 euro centų) su PVM **naudojama tik nugalėtojo nustatymui, o bus perkama pagal faktinį poreikį ir nurodytus įkainius, neviršijant šiam pirkimui planuotų lėšų 32670,00 Eur su PVM.**

4. **Teikėjas** patvirtina, kad išsamiai susipažino su pirkimo objekto reikalavimais, su aplinkybėmis ir sąlygomis, kurioms esant bus atliekami darbai, turi visą reikiamą informaciją ir neturi jokių pretenzijų ir/ar pastabų dėl galimybės atlikti darbus **Sutartyje** ir jos dokumentuose nustatyta tvarka ir sąlygomis iki pilno darbų ir paslaugų įvykdymo, neviršys **Sutarties** prieduose nurodytų sumų bei nepažeis darbų ir paslaugų atlikimo terminų, jis turi pakankamai patirties, reikalingą kvalifikaciją, specialistų bei techninių galimybių atlikti visus darbus bei jo įstatuose yra įtvirtinta šioje sutartyje numatytų atlikti darbų veikla ir kad jis turi šiai veiklai vykdyti visus reikiamus leidimus (licenzijas), kuriuos privalo turėti ir pateikti prie sutarties. **Teikėjas** turi visas šios **Sutarties** vykdymui būtinas Lietuvos Respublikoje galiojančių teisės aktų numatytas teises, prisiima privalomas pareigas ir atsakomybę.

II. Sutarties kaina

5. **Paslaugos** kaina yra nustatyta **Sutarties** 2 punkte ir yra fiksuota visą sutarties galiojimo laikotarpį.

6. **Teikėjas** patvirtina, kad į bendrą paslaugų kainą įskaičiuoti visi mokesčiai,

7. Jeigu į pasiūlymo kainą **Teikėjas** nenumatė ir neįtraukė dalies darbų, kas yra neatsiejamai susiję ir būtina **Sutartyje** numatytų paslaugų teikimui ir funkcijoms vykdyti, tai **Teikėjas** atlieka savo sąskaita.

8. **Teikėjas** perkamoms neįvardintoms paslaugoms ir remontui atlikti reikalingoms naujoms detalėms bei medžiagoms, neįeinančioms į periodiškai keičiamų medžiagų, detalių sąrašą, taiko 6 procentų dydžio nuolaidą nuo pardavimo dieną kainininke esančių kainų.

9. **Šalys** susitaria, kad bet kuriuo sutarties galiojimo momentu kaina už Paslaugas ir papildomus darbus perskaičiuojama dėl įstatymais nustatytų pasikeitusių PVM mokesčių, turinčių tiesioginės įtakos sutarties kainos dydžiui. Tokiu atveju suinteresuota šalis raštu kreipiasi į kitą šalį dėl šios sutarties sąlygų keitimo. Susitarimas įsigalioja surašius jį raštu ir patvirtinus abiejų šalių parašais. Perskaičiuota kaina taikoma už tas Paslaugas ir/ar papildomus darbus, už kurias PVM sąskaita – faktūra išrašoma galiojant naujam pridėtinės vertės mokesčiui. Dėl kitų mokesčių pasikeitimo, rinkos kainų pasikeitimo **Sutarties** kainos neperskaičiuojamos.

10. Atsiradusio gedimo pašalinimo darbų kaštai įeina į bendrą **Paslaugos** kainą. Už gedimo pašalinimo metu sunaudotas ir abiejų šalių suderintoje sąmatoje ir jos pagrindu atliktų darbų akte

nurodytas naujas detales ir/ar mazgus pateikiama atskira sąskaita faktūra apmokėjimui. Periodiškai reikalingų keisti visų eksploatacinių medžiagų kaina įeina į bendrą **Paslaugos** kainą, ir už šias medžiagas papildomai neapmokama.

III. Atsiskaitymo sąlygos

11. Apmokama per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros ir su per ketvirtį faktiškai atliktų **Paslaugos** darbų priėmimo ir perdavimo aktų pateikimo dienos už faktiškai suteiktas paslaugas. Už atliktus papildomus darbus apmokama per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo PVM sąskaitos faktūros ir atliktų darbų ir sunaudotų detalių/medžiagų priėmimo ir perdavimo akto(-ų) pagal faktiškai suteiktas paslaugas gavimo dienos. Jei šie dokumentai pateikiami ne vienu metu – nuo dokumento, pateikto vėlesne data, gavimo dienos. PVM sąskaita(-os)-faktūra(-os) turi būti pateikta(-os) ne vėliau kaip iki po ataskaitinio mėnesio 10-os dienos.

IV. Paslaugų kokybė

12. **Teikėjas Sutarties** objekte numatytas **Paslaugas** ir/ar papildomus darbus atlieka kokybiškai, vadovaudamasis visais privalomais standartais, techniniais reglamentais ir normatyvais.

13. **Užsakovas** turi teisę nepriimti nekokybiškai atliktų darbų.

14. Pateikdamas pretenziją dėl **Paslaugos** ir/ar papildomų darbų kokybės, **Užsakovas** kartu su pretenzija privalo pateikti, dalyvaujant **Teikėjo** atstovui, surašytus ir patvirtintus defektinius aktus.

15. **Teikėjui** neatlikus **Sutartyje** suderintų ir privalomų darbų, ar nepašalinus nurodytų trūkumų nustatytais ar šalių suderintais terminais, **Užsakovas** turi teisę atsisakyti apmokėti už nekokybiškai atliktą darbą ir reikalauti atlyginti dėl to atsiradusius nuostolius, arba pavesti trečiajam asmeniui netinkamai atliktą darbą pataisyti **Teikėjo** sąskaita.

V. Teikėjo įsipareigojimai ir atsakomybė

16. Teikėjas įsipareigoja:

16.1. per 3 darbo dienas nuo **Sutarties** pasirašymo dienos **Sutarties** galiojimo laikotarpiui paskirti teisės aktų nustatyta tvarka atestuotą (-us) asmenį (-is) – **Prižiūrėtoją(-us)**, atsakingą (-us) už **Užsakovo** dujų ūkio ir katilinių, skysto kuro katilinių, šildymo katilų su įvairių tipų kūryklomis, požeminio dujotiekio eksploatacijos darbus bei techninę priežiūrą;

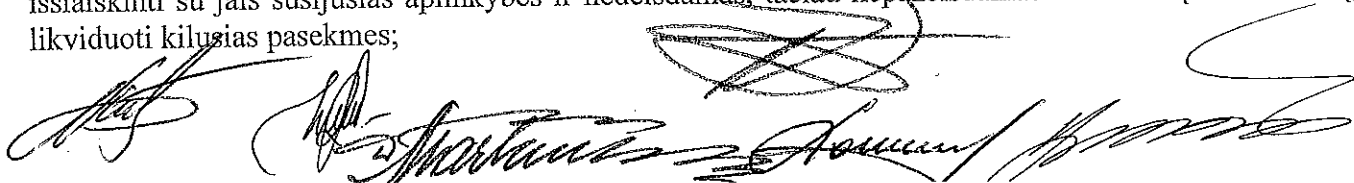
16.2. užtikrinti nenutrūkstamą paslaugų teikimą 36 mėnesius po **Sutarties** įsigaliojimo;

16.3. rengti ir tvarkyti **Užsakovo** dujų ūkio ir katilinių, skysto kuro katilinių, šildymo katilų su įvairių tipų kūryklomis, požeminio dujotiekio eksploatacijos ir priežiūros techninę dokumentaciją, reglamentuojamą teisės aktais ir normatyvais;

16.4. teikti tinkamas, kokybiškas ir reikalavimus atitinkančias paslaugas, o jei atsiranda aplinkybės, kurios trukdo tai atlikti – nedelsiant pranešti **Užsakovui** apie jas, informaciją perduodant **Užsakovo** paskirtam atsakingam asmeniui nurodytu jo elektroniniu paštu ir/ar faksimiliniu ryšiu ir, pašalinus šias aplinkybes, užtikrinti tolesnį tinkamą paslaugų teikimą. Vykdyti visus darbus, neapsiribojant išvardintais, neatsiejamai tiesiogiai susijusius su perkamos **Paslaugos** darbų ir užduočių tinkamu įvykdymu iki galo bei laiku, vadovaujantis visais su atliekamais darbais ir užduotimis susijusiais reglamentuojančiais normatyviniais teisės aktais, gamintojų instrukcijomis. Darbams priskiriami ir tie darbai ir veiksmai, kurie nors tiesiogiai ir nenurodyti, t. y. neišvardinti **Sutarties** prieduose ar kituose **Sutarties** dokumentuose, bet yra neatsiejamai būtini vykdant **Sutartį** bei siekiant esminio **Sutarties** tikslo, nurodyto **Sutarties** objekte;

16.5. **Sutarties** objekto darbų vykdymo vietose laikytis ir vykdyti galiojančius darbų saugos ir priešgaisrinės saugos reikalavimus. Nesukelti pavojaus **Užsakovo** darbuotojų ir trečiųjų asmenų sveikatai ir gyvybei, užtikrinti saugų darbą, gaisrinę saugą ir aplinkos ekologinę apsaugą bei tinkamas darbo higienos sąlygas darbų vietoje, kaip to reikalauja Lietuvos Respublikos teisės aktai, taip pat greta darbų vietos dirbančių žmonių apsaugą nuo darbų keliamo pavojaus;

16.6. **Sutarties** objekto darbų vykdymo vietoje iškilus nelaimingo atsitikimo ir/ar avarijos pavojui, nedelsiant imtis visų priemonių ir atlikti visus būtinus veiksmus ar susilaikyti nuo veiksmų, kad būtų išvengta šių įvykių, o jiems įvykus - kad būtų išvengta jų pasekmių. Privalo nedelsdamas išsiaiškinti su jais susijusias aplinkybes ir nedelsdamas, tačiau nepažeisdamas teisės aktų reikalavimų, likviduoti kilusias pasekmes;



16.7. pilna apimtimi ir laiku vykdyti **Užsakovo** inžinerinių sistemų techninės priežiūros ir remonto darbus išvardintus **Sutarties** prieduose Nr. 1, Nr. 2. **Teikėjo** aptarnaujamų objektų komponentai (priežiūros ribos) nurodyti šios **Sutarties** priede Nr. 3.

16.8. siekti, kad išnaudojant visas turimas technines ir organizacines galimybes jam prižiūrėti pavestų inžinerinių sistemų ir įrenginių darbo režimai atitiktų ekonomišką ir racionalaus šilumos, elektros, dujų ir karšto vandens vartojimo reikalavimus;

16.9. sutartus darbus atlikti savo rizika ir tam tikslui panaudojant reikalingas eksploatacines medžiagas ir technines priemones;

16.10. pakeisti susidėvėjusią ar sugedusią jam prižiūrėti pavestų inžinerinių sistemų uždaramąją armatūrą ar įrangą;

16.11. garantuoti atliktų darbų aukštą kokybę ir jų atitikimą tokių darbų techniniams reikalavimams. Iš **Užsakovo** gavus pretenziją dėl atliktų darbų, kokybės, trūkumus pašalinti per su **Užsakovu** suderintą terminą;

16.12. informuoti **Užsakovą** apie elektros, šilumos, dujų ar šalto/karšto vandens tiekimo sustabdymo laiką bei trukmę dėl įrenginių remonto ir bandymų;

16.13. gavęs pranešimą telefonu (**tel. +370 5 233 2773 (nuo 07:00 iki 16:00) arba kitu paros metu tel. +370 6 523 4677**) ar kitu būdu apie įrenginių gedimą ir/ar įvykusią avariją pastato šilumos punkto, šildymo, karšto vandens ir elektros sistemoje (aptarnavimo atsakomybės ribose), nedelsiant imtis priemonių avarijai likviduoti, užtikrinti specialistų atvykimą į objektą **3 (trijų) valandų bėgyje po pranešimo gavimo**. Esant ekstremalioms situacijoms, kai gresia sistemų užšalimas, esant žemai lauko oro temperatūrai, šis laikas turi būti pagrįstai įmanomas kuo trumpesnis. Kai nėra realaus pavojaus įrenginių avarijai, rangovo specialistų atvykimo laikas, abipusio susitarimo pagrindu, gali būti derinamas atskirai;

16.14. atsiradus gedimui, surašyti ir pateikti abišaliam patvirtinimui gedimų aktą, kuriame nurodyti gedimo priežastys, gedimo pašalinimo galimybės, reikalingos detalės gedimui pašalinti, nurodant detalių kainas pagal įmonės tos dienos galiojantį kainoraštį;

16.15. atliktus darbus įforminti aktu. Darbai yra laikomi priimti, kai abi **Šalys** yra pasirašiusios atliktų darbų priėmimo - perdavimo aktą. **Užsakovo** nurodytus trūkumus **Teikėjas** privalo ištaisyti per 5 (penkias) darbo dienas, jei su **Užsakovu** nebuvo suderinta kitaip.

16.16. kontaktiniai telefonai ir atsakingi asmenys, kurie priims bendrus užsakymus ir pranešimus: Saulius Šileikis, tel. +370 5 250 2832, mob. +370 6 523 4677; el.p. saulius@vilsansta.lt

17. Teikėjas atsako:

17.1. už jam prižiūrėti pavestų inžinerinių sistemų ir įrenginių būklę, jų begediminį darbą, techninės priežiūros kokybę bei saugų eksploatavimą;

17.2. už jam prižiūrėti pavestų inžinerinių sistemų ir įrenginių funkcionavimą, palaikant teisės aktais nustatytą pastatų šildymo ir karšto vandens režimą, jeigu **Užsakovo** pastatų bei jų kitų sistemų ir/ar įrenginių charakteristikos atitinka nurodytas projekcinėje dokumentacijoje ir teisės aktais nustatytus privalomuosius reikalavimus;

17.3. už betarpiškai susijusių su jam prižiūrėti pavestų inžinerinių sistemų ir įrenginių vidaus elektros tinklų ir įrenginių būklę bei priežiūros (aptarnavimo) kokybę.

VI. Užsakovo įsipareigojimai ir atsakomybė

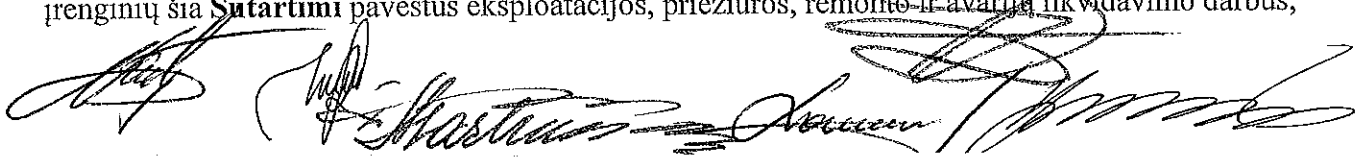
18. Užsakovas įsipareigoja:

18.1. skirti atsakingą asmenį derinti su **Teikėju** aptarnavimo ir remonto darbų vykdymo ir darbų apimčių grafikus;

18.2. laikytis šildymo ir karšto vandens, elektros ir dujų sistemų projekte ir teisės aktais nustatytą vartojimo režimų, savavališkai nekeisti šilumos, karšto vandens, elektros ir dujų įrenginių elementų bei jų jungimo schemas;

18.3. užtikrinti patalpose sumontuotų šilumos, elektros, dujų ir vandens kiekio apskaitos prietaisų ir kitų įrenginių apsaugą bei reikalaujamas jų darbo aplinkos sąlygas;

18.4. sudaryti visas sąlygas ir leisti **Teikėjo** atstovams, pateikusiems pažymėjimus, patvirtinančius jų pareigas, netrukdomai apžiūrėti jam prižiūrėti pavestų inžinerinių sistemų, įrenginių, apskaitos prietaisų techninę būklę ir jų darbo aplinkos sąlygas, vykdyti šių inžinerinių sistemų ir įrenginių šia **Sutartimi** pavestus eksploatacijos, priežiūros, remonto ir avarijų likvidavimo darbus;



18.5. be **Teikėjo** žinios, nekeisti įrenginių darbo parametrų, neleisti pašalinių asmenų į katilinių ir kt. **Teikėjo** prižiūrimų inžinerinių įrenginių patalpas, nekeisti uždaromosios ar reguliavimo armatūros padėčių;

18.6. apmokėti už susidėvėjusią ar sugedusią inžinerinių sistemų uždaromąją armatūrą ar įrangą, kurią būtina pakeisti, jei tas nėra privalomai įtraukta į periodiškai reikalingų keisti detalių ir eksploatacinių medžiagų kainą, t. y. į bendrą **Paslaugos** kainą;

18.7. apmokėti **Teikėjui** už vykdomus ir/ar atliktus inžinerinių sistemų ir įrenginių techninės priežiūros, eksploatacijos ir remonto darbus šia **Sutartimi** nustatyta tvarka ir kainomis.

VII. Paslaugos atlikimo terminai

19. Paslaugų atlikimo terminai nurodyti **Sutarties** priede Nr. 2, kuris yra neatskiriama šios sutarties dalis.

VIII. Garantijos atliktiems darbams

20. **Teikėjas** suteikia garantiją:

20.1. remonto darbams 24 (dvidešimt keturių) mėnesių garantiją;

20.2. pirkimo objekto remontui panaudotoms naujoms detalėms ir/ar mazgams suteikiama ne mažesnė kaip gamintojo nustatyta garantija, o garantiniu laikotarpiu sugedus pakeistai detalei ir/ar mazgui – **Teikėjas** pakeičia bei teikia remonto paslaugas nemokamai.

21. Atliktų darbų garantinis laikas pradedamas skaičiuoti nuo atliktų darbų perdavimo ir priėmimo akto pasirašymo dienos.

IX. Netesybų ir ginčų sprendimo tvarka

22. **Šalys** įsipareigoja imtis visų priemonių laiku ir sąžiningai įvykdyti visas **Sutarties** sąlygas, nesutarimai bus sprendžiami derybų keliu.

23. Jei **Teikėjas** neįvykdo savo įsipareigojimų per **Sutarties** 2 priede (*grafikai*) ir 16.14. punkte nustatytus terminus, tuomet **Teikėjas, Užsakovui raštiškai pareikalavus**, moka 0,03% dydžio delspinigius nuo bendros **Sutarties** kainos įskaitant PVM už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną.

24. Jei **Užsakovas** neįvykdo savo įsipareigojimų per **Sutarties** 11 punkte nustatytus terminus, tuomet **Užsakovas, Teikėjui raštiškai pareikalavus**, moka 0,03% dydžio delspinigius nuo nesumokėtos sumos už kiekvieną uždelstą kalendorinę dieną.

25. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia **Šalių** nuo pareigos vykdyti **Sutartimi** priimtus įsipareigojimus;

26. **Šalys** sutaria, kad bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš **Sutarties** ar susiję su ja, jos pažeidimu, galiojimu ar nutraukimu, sprendžiami šalių susitarimu. Tuo atveju, jeigu **Šalims** nepavyktų ginčų išspręsti derybų keliu, ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

X. Nenugalima jėga (force majeure)

27. **Šalys** atleidžiamos nuo atsakomybės dėl dalinio ar visiško **Sutarties** įsipareigojimų nevykdymo, jeigu tai atsitiko dėl nenugalimos jėgos aplinkybių, turėjusių tiesioginę įtaką **Sutarties** vykdymui, kaip tai nustatyta LR Civiliniame kodekse.

28. Susidarius tokioms aplinkybėms, **Šalys** per 5 dienas informuoja viena kitą apie minėtų aplinkybių atsiradimą ir galimą jų pasibaigimą, ir sutaria dėl tolimesnių veiksmų.

29. **Šalis**, laiku nepranešusi apie nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimą, lieka atsakinga už nuostolių, kurių priešingu atveju būtų išvengta, atlyginimą.

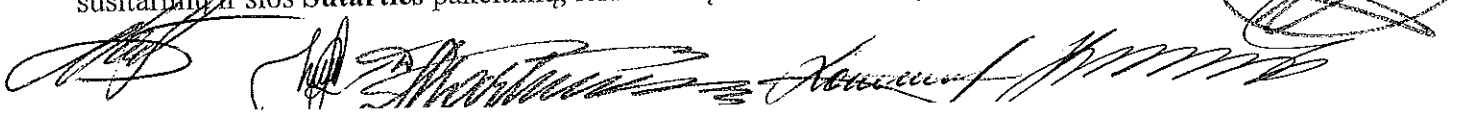
30. Nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo ir jų trukmės tikrumą įrodo Prekybos rūmų ar kitų oficialių kompetentingų struktūrų išduota pažyma.

XI. Sutarties nutraukimo tvarka

31. **Užsakovas**, raštu įspėjęs teikėją prieš 10 dienų, šią **Sutartį** gali nutraukti vienašališkai jeigu:

31.1. **Teikėjas** vėluoja suteikti paslaugas daugiau kaip vieną mėnesį arba katilinių metinis aptarnavimas ir paruošimas šildymo sezonui neatliktas iki kūrenimo sezono pradžios t. y. iki kalendorinių metų spalio 1 dienos;

31.2. jei force majeure aplinkybės užtrunka ilgiau nei vieną mėnesį ir abi šalys nesudaro susitarimų ir šios **Sutarties** pakeitimų, leidžiančių **Šalims** toliau vykdyti savo įsipareigojimus.



32. **Sutartis** gali būti nutraukta prieš terminą abiems **Šalims** raštu sutikus ir pilnai tarpusavyje atsiskaičius.

33. **Sutartį** nutraukus dėl **Teikėjo** kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už faktiškai atliktas paslaugas, **Teikėjas** neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

XII. Sutarties galiojimo terminas

34. Sutartis įsigalioja nuo jos pasirašymo dienos ir galioja **36 mėn. (trisdešimt šešis mėnesius), įskaitant 30 kalendorinių dienų atsiskaitymo terminą** ir/ar išnaudojus šiam pirkimui suplanuotą sumą 32670,00 Eur su PVM.

XIII. Kitos sąlygos

35. **Sutarties** sąlygos **Sutarties** galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias **Sutarties** sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai. **Sutarties** sąlygų keitimu nebus laikomas **Sutarties** sąlygų koregavimas joje numatytais aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos konkurso sąlygose. Tais atvejais, kai **Sutarties** sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant konkurso sąlygas ir (ar) **Sutarties** sudarymo metu, pirkimo sutarties šalys gali keisti tik neesmines **Sutarties** sąlygas.

36. Nė viena **Šalis** negali perduoti savo teisių ir įsipareigojimų pagal **Sutartį** trečiajam asmeniui be raštiško kitos **Šalies** sutikimo.

37. Ši **Sutartis** sudaryta lietuvių kalba dviem egzemplioriais po vieną kiekvienai **Šaliai**. Abu egzemplioriai turi vienodą juridinę galią.

38. Pasikeitus **Šalių** juridiniams adresams ar banko rekvizitams, **Šalys** privalo apie tai pranešti viena kitai per 3 (tris) dienas nuo jų pasikeitimo momento.

XIV. Sutarties priedai

39. **Sutartį** sudaro šie priedai, kurie yra neatskiriamos šios **Sutarties** dalys:

39.1. priedas Nr. 1 - Techninė specifikacija;

39.2. priedas Nr. 2 - Paslaugos darbų atlikimo grafikas;

39.3. priedas Nr. 3 - **Teikėjo** aptarnaujamų objektų komponentai (prižiūros ribos).

XV. Šalių juridiniai adresai ir rekvizitai

Užsakovas

Vilniaus apskrities vyriausiasis policijos komisariatas

Birželio 23 – iosios g. 16, 03602 Vilnius

Įstaigos kodas: 191688326

PVM mok kodas: LT91683219

Tel. 8 (5) 271 60 34

Faksas 8 (5) 271 61 99

A/s: LT987044060007935553

AB bankas SEB

L.e. viršininko pareigas
Rolandas Kiskis

A.V.

Teikėjas

UAB „Vilšansta LT“

Kalvarijų g. 131, 08221 Vilnius

Įmonės kodas: 301791549

PVM mok. kodas: LT100008480414

A.s. LT94 7044 0600 0794 8332

AB SEB bankas, banko kodas 70440

Tel. (8 5) 233 2773

El.p.: vilsansta@vilsansta.lt

Direktorius

Robertas Krupauskas

Vilniaus aps. VPK Aptarnavimo skyriaus
Statybos ir remonto poskyrio
vyriausiasis specialistas

Dainius Vaitiekūnas

Vilniaus aps. VPK Aptarnavimo skyriaus
Viešųjų pirkimų poskyrio
vedėja

Renata Kefalytė

Vilniaus aps. VPK
Valdymo organizavimo skyriaus
Teikėjų postų vyriausioji specialistė

Danutė Martinkevičienė

Vilniaus aps. V. JSC
Finansų skyriaus
vedėja

Danutė Martinkevičienė

Vilniaus apskrities vyriausiojo policijos komisariato inžinerinių sistemų techninės priežiūros ir remonto darbų sąrašas pagal objektus

I. Vilniaus apskrities vyriausiojo policijos komisariato padaliniuose eksploatuojamos katilinių sistemos ir šildymo katilai:

Eil. Nr.	Paslaugų atlikimo vietos pavadinimas, adresas	Sistemų ir katilų tipas, modelis, sumontavimo metai	Katilų kiekis, vnt., galingumas, kW	Dujų reguliavimo punktas (DRP)/iranga	Požeminė dujų trasa
1	Vilniaus aps. VPK Patrulių rinktinės raitoji kuopa, Belmonto g. 34B, Vilniuje	Skysto kuro, SEMPRA PROGRESS C70, degiklis TIGRA CF 900, 2008 m.	2 x 70kW	—	—
2	Vilniaus aps. VPK Viešosios tvarkos valdybos areštinės ir konvojaus skyrius, T. Kosciuškos g. 1, Vilniuje	Skysto kuro, CHAPPEE NXR3/34 degiklis CHAPPEE CF1200 2A ML, 2009 m.	2 x 90kW	—	—
3	Vilniaus aps. VPK Elektrėnų PK, Draugystės g. 32, Elektrėnuose	Dujų, JUNKERS SUPRALIN ES117, 2008 m.	2 x 117 kW	yra	21,20 m
4	Vilniaus aps. VPK Elektrėnų PK Vievio PN, Bažnyčios g. 4, Vievyje	Dujų, THERM DUO 2A	1 x 23 kW	—	—
5	Vilniaus aps. VPK Trakų PK Vytauto g. 57, Trakai	Dujų, KAPPA 85, KAPPA 105, 2006 m.	1 x 85 kW 1 x 105 kW	yra	—
6	Vilniaus aps. VPK Šalčininkų r. PK Vilniaus g. 50, Šalčininkai	Dujų, THERM DUO 5A, 28 TCXA	3 x 50 kW	yra	—
7	Vilniaus aps. VPK Ukmergės r. PK Vytauto g. 109, Ukmergė	Dujų, Buderus Logano GE 434	2 x 300 kW	yra	—
8	Vilniaus aps. VPK Vilniaus r. PK gamyklos g. 60, Rudaminos mst., Vilniaus r. sav.*	Dujų, THERM C12x	1x30 kW	yra	20,00 m

*PASTABA. Objektą, esantį adresu Gamyklos g. 60 Rudaminos mst., Vilniaus r. sav., eksploatacijai perduoti planuojama nuo 2017 m. lapkričio 15 d. (paslaugos teikimo terminas – 24 mėnesiai).

II. Perkami darbai ir funkcijos pagal kainą teikta pasiūlyme:

1. Sutarties galiojimo laikotarpiu paskirti teisės aktų nustatyta tvarka atestuotą (-us) asmenį (-is), atsakingą (-us) už Užsakovo dujų ūkio ir katilinių, skysto kuro katilinių, šildymo katilų su įvairių

tipų kūryklomis, požeminio dujotiekio eksploataciją bei techninę priežiūrą; rengti ir tvarkyti Užsakovo dujų ūkio ir katilinių, skysto kuro katilinių, šildymo katilų su įvairių tipų kūryklomis, požeminio dujotiekio eksploatacijos ir priežiūros techninę dokumentaciją, reglamentuojamą teisės aktais ir normatyvais.

2. Techniškai prižiūrėti ir aptarnauti dujinius šildymo katilus bei dujinius šildymo agregatus sutinkamai su „Gamtinių dujų skirstymo ir vartotojų sistemų eksploatavimo taisyklėmis“ (nuolat žr. galiojančią aktualią redakciją):

2.1. atlikti periodiškąją techninę apžiūrą ne rečiau kaip kartą per 3 mėnesius;

2.2. atlikti metinį techninį patikrinimą;

2.3. atlikti matavimo priemonių techninį ir metrologinį patikrinimą ne rečiau kaip vieną kartą per metus (metrologinių patikrinimų kaina turi būti įskaičiuota į bendrą aptarnavimo kainą);

2.4. kartą per 6 mėnesius atlikti dujų nuotėkio jutiklio metrologinę patikrą;

2.5. kartą per metus atlikti įžeminimo laidininko varžos matavimus;

2.6. tikrinti katilinės saugumo ir valdymo automatiką;

2.6.1. funkcinis ir veikimo tikslumo metinis techninis patikrinimas – vieną kartą per metus;

2.6.2. sistemų daviklių nustatymų patikrinimas – vieną kartą per 6 mėnesius;

2.6.3. sistemų veikimo nustatytais režimais patikrinimas – vieną kartą per 6 mėnesius;

2.6.4. esant būtinumui reguliuoti degiklių ir sistemų darbą, šalinti atsirandančius gedimus ir teikti reikalingas atsargines detales, rengti išmetamųjų dujų parametrų tikrinimo protokolus po degiklių remonto ar reguliavimo ir periodiškai vieną kartą per metus.

3. Atlikti sezoninį dujinių šildymo agregatų aptarnavimą.

4. Atlikti dūmtraukių ir vėdinimo kanalų patikrinimas ir valymą vieną kartą į metus.

5. Techniškai prižiūrėti, aptarnauti, esant būtinumui tvarkyti katilinių vėdinimą, esant reikalui reguliuoti ir keisti parametrus, siekiant užtikrinti funkcionavimo normatyvinius lygius.

6. DRP periodinė techninė apžiūra – ne rečiau kaip kartą per 3 mėnesius.

7. DRP metinis techninis patikrinimas – 1 kartas per metus.

8. Požeminio dujotiekio sistemos techninė apžiūra ir aptarnavimas – ne rečiau kaip kartą per 3 mėnesius.

9. Požeminio dujotiekio sistemos metinė techninė apžiūra ir aptarnavimas – 1 kartas per metus.

10. Dujinių katilinių techninė priežiūra:

10.1 Dujų signalizatoriaus metrologinis patikrinimas;

10.2 Dujų katilų profilaktinis aptarnavimas (degiklių išvalymas, uždegimo ir liepsnos sekos nustatymas, elektrodų išvalymas ir suregulavimas, šilumokaičių išorinis išvalymas, blokiruočių patikrinimas);

10.3 Filtrų išvalymas ir keitimas;

10.4 Siurblių darbo patikrinimas ir nuorinimas;

10.5 Išsiplėtimo indų priešslėgio patikrinimas ir papildymas;

10.6 Apsaugos vožtuvo patikrinimas;

10.7 Automatikos pagal lauko temperatūrą (jutiklis-valdiklis-vykdomasis mechanizmas) darbo patikrinimas;

10.8 Katilų praplovimas;

10.9 Jungčių ir įtaisų sandarumo patikrinimas.

11. Skysto kuro katilinių periodinė techninė priežiūra:

11.1. Degiklio darbo režimo min, max galingumu patikrinimas pagal režimų kortelę;

11.2. Degiklio mazgų sandarumas;

11.3. Skysto kuro siurblio darbinio slėgio patikrinimas;

11.4. Kuro tiekimo sistemos vamzdžių ir filtro prieš degiklį patikrinimas;

11.5. Slėgio reguliatorių techninės būklės patikrinimas;

11.6. Apsaugų patikrinimas pagal:

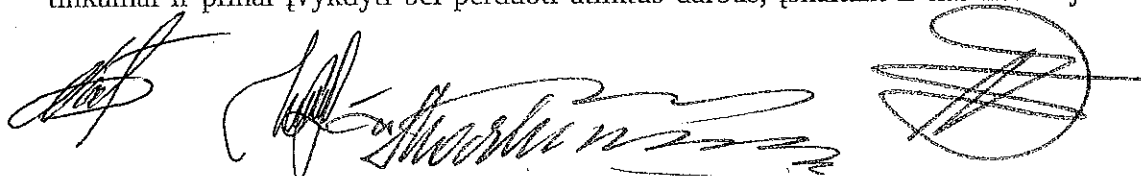
11.6.1. Oro slėgį;

11.6.2. Dujų slėgį;

11.6.3. Temperatūrinį režimą;

11.6.4. Liepsną pakuroje;

- 11.6.5. Vandens slėgį;
- 11.6.6. Elektros tiekimą.
12. Skysto kuro katilinių metinė techninė priežiūra:
- 12.1. Atliekami visi periodinėje apžiūroje išvardinti darbai;
- 12.2. Išardomi ir išvalomi degiklių kuro siurblių filtrai;
- 12.3. Purkštuvo profilaktika, susidėvėjusių detalių, purkštuko keitimas;
- 12.4. Išvalyti turbiną ir degiklio tūną;
- 12.5. Išvalyti fotoelementus;
- 12.6. Išvalyti elektrodus;
- 12.7. Patikrinti visų detalių padėtį, tame tarpe oro vožtuvo padėtį ir sandarinimą;
- 12.8. Sutepti besitrinančias degiklio dalis, riebokšlius;
- 12.9. Atlikti darbinius bandymus ir patikrinti išmetimo CO₂ ir suodžių kieki;
- 12.10. Patikrinti ir sureguliuoti turbinos kintamus parametrus;
- 12.11. Išvalyti katilą;
- 12.12. Patikrinti, pakeisti vandens šildytuvo antikorozinį anodą (ne rečiau kartą per 2 metus);
- 12.13. Patikrinti nešančių ir neardomų konstrukcijų stovį, mazgų tvirtumą;
- 12.14. Patikrinti degiklių elektros laidų stovį, elektros valdymo įtaisus;
- 12.15. Patikrinti kontrolės matavimo prietaisus.
13. Patikrinti ir sureguliuoti vandens ruošimo įrangos darbą.
14. Sureguliuoti ir tikrinti dozuojančio siurblio darbą.
15. Vykdyti katilų techninės būklės tikrinimą, priežiūrą ir eksploataciją, vadovaujantis garo ir šildymo katilų įrengimo ir saugaus eksploatavimo taisyklėmis.
16. Tikrinti šilumos punkto įrenginių darbą, laiku plauti šilumokaičius ir vamzdynus nuo vandens ir druskų apnašų, reguliuoti ir, esant reikalui, keisti nustatomus parametrus. Prieš šildymo sezoną šilumos punktą paruošti darbui, atlikti hidraulinius bandymus, surašant atliktų darbų aktus (hidraulinių bandymų ir parengties šildymo sezonui).
17. Vykdyti visus darbus, neapsiribojant išvardintais, neatsiejamai tiesiogiai susijusius su perkamos Paslaugos vykdymu iki galo bei laiku, siekiant esminio Sutarties tikslo – begediminio, stabilaus, patikimo ir saugaus aptarnaujamų Užsakovo inžinerinių sistemų funkcionavimo, vadovaujantis visais susijusiais reglamentuojančiais teisės aktais ir normatyvais, gamintojų instrukcijomis.
18. Aptarnavimo ir remonto darbus vykdyti pagal suderintus su užsakovu grafikus, vesti atliekamų darbų registraciją operatyviniame žurnale, su užsakovu derinti darbų apimtis.
19. Atlikti paslaugų darbai turi atitikti Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatytus garantinius galiojimo terminus ir perduodami Užsakovui normatyviniais teisės aktais reglamentuojama tipine forma (tokiai nesant – atliktų darbų priėmimo-perdavimo aktu).
20. Įrengimams sugedus, vykdytojas turi užtikrinti specialistų atvykimą į objektą trijų valandų bėgyje po pranešimo gavimo. Esant ekstremalioms situacijoms, kai gresia sistemų užšalimas, esant žemai lauko oro temperatūrai, šis laikas turi būti pagrįstai įmanomas kuo trumpesnis. Kai nėra realaus pavojaus įrengimų avarijai, rangovo specialistų atvykimo laikas, abipusio susitarimo pagrindu, gali būti derinamas atskirai.
21. Aptarnaujanti organizacija (vykdytojas) visiškai atsako už dujinių/skysto kuro šildymo agregatų ir katilų, šilumos ūkio įrenginių, dūmtraukių ir ventiliacijos darbą bei saugų eksploatavimą.
22. Atsiradus gedimui turi būti abiejų šalių surašytas gedimų aktas, kuriame nurodomos gedimo priežastys, gedimo pašalinimo galimybės, reikalingos detalės gedimui pašalinti, nurodant detalių kainas pagal įmonės tos dienos galiojantį kainoraštį.
23. Atsiradusio gedimo pašalinimo darbų kaštai įeina į bendrą aptarnavimo kainą. Už gedimo šalinimo metu sunaudotas ir abiejų šalių suderintoje sąmatoje ir jos pagrindu atliktų darbų akte nurodytas naujas detales pateikiama atskira sąskaita – faktūra apmokėjimui. Periodiškai reikalingų keisti visų eksploatacinių medžiagų kaina įeina į bendrą aptarnavimo kainą, ir papildomai už šias medžiagas nebus apmokama.
24. Į bendrą apmokėjimo už perkamos Paslaugos sumą turi įeiti visos susijusios išlaidos, būtinos ją tinkamai ir pilnai įvykdyti bei perduoti atliktus darbus, įskaitant ir kas neatsiejamai betarpiškai su



jais susiję, bet neišvardinta, siekiant esminio Sutarties tikslo – begediminio, stabilaus, patikimo ir saugaus aptarnaujamų Užsakovo inžinerinių sistemų funkcionavimo, ir įvertinti visi mokesčiai.
25. Tiekėjas, vykdydamas paslaugas, privalo užtikrinti darbuotojų ir aplinkinių darbų saugą, Užsakovo turto saugumą.

Vilniaus apskrities vyriausiasis policijos komisariatas

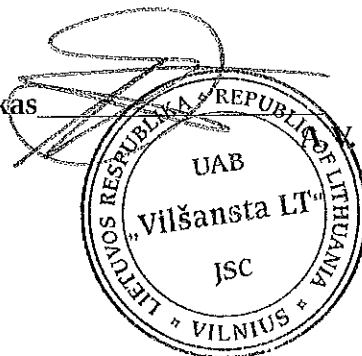
L.e. viršininko pareigas
Rolandas Kiškis



A.V.

UAB „Vilšansta LT“

Direktorius
Robertas Krupauskas



Vilniaus aps. VPK Aptarnavimo skyriaus
Statybos ir remonto poskyrio
vyriausiasis specialistas

Dainius Vaitiekūnas

Vilniaus aps. VPK Aptarnavimo skyriaus
Viešųjų pirkimų poskyrio
vedėja

Renata Kerulytė

2016-10-03

Vilniaus aps. VPK
Valdymo organizavimo skyriaus
Tiesos poskyrio vyriausioji specialistė

Danutė Martinkevičienė

2016-10-05

Vilniaus apskrities
vyriausiojo policijos komisariato
viršininko pavaduotojas

Ernestas Jarkomys

20161005

Paslaugos darbų atlikimo grafikas

Eil. Nr.	Darbai	Mėnesiai											
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	1.DUJAS DEGINANTYS ĮRENGINIAI (KATILAI) IR DUJŲ DEGINIMO ĮTAISAI (DEGIKLIAI). TECHNINĖS PRIEŽIŪROS REGLAMENTINIAI DARBAI												
1.1	Dujas deginančių įrenginių ir dujų deginimo įtaisų techninė apžiūra.		✓			✓			✓			✓	
1.2	Uždaromųjų įtaisų bei apsaugos išmetimo vožtuvų veikimo ir jų uždarymo sandarumo patikrinimas.		✓			✓			✓			✓	
1.3	Jungčių ir įtaisų sandarumo patikrinimas, nesandarumų pašalinimas.		✓			✓			✓			✓	
1.4	Katilų degiklių veikimo, būklės patikrinimas.		✓			✓			✓			✓	
1.5	Degiklių priežiūra pagal gamintojo nurodymus.		✓			✓			✓			✓	
1.6	Temperatūros kontrolės prietaisų parodymų patikrinimas		✓			✓			✓			✓	
1.7	Dujas deginančių įrenginių ir dujų deginimo įtaisų metinis techninis patikrinimas								✓				
1.8	Įrenginių saugos, reguliavimo, blokavimo automatikos ir signalizacijos sistemų techninis patikrinimas.								✓				
1.9	Dūmtraukio, vėdinimo kanalų tikrinimas, aktų pildymas								✓				
1.10	Techninės priežiūros dokumentacijos pildymas		✓			✓			✓			✓	
	2.DUJINĖS KATILINĖS TECHNINĖS PRIEŽIŪROS REGLAMENTINIAI DARBAI												
2.1	Katilinės tiekiamo ir iš jo grąžinamo šilumnešio temperatūros kontrolė (temperatūros ir slėgio parametrai išrašomi).	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓
2.2	Šilumos punkto elektros tinklų apžiūra.	✓	✓	✓	✓						✓	✓	✓
2.3	Sklendžių, ventilių išorinė apžiūra.	✓	✓	✓	✓				✓		✓	✓	✓
2.4	Manometrų nuėmimas/uždėjimas metinei patikrai.								✓				
2.5	Purvarinkių valymas.								✓				
2.6	Šilumokačių nuėmimas/uždėjimas valymui (mechaninis/cheminis valymas)								✓				

PASIŪLYMAS
VILNIAUS APSKRITIES VYRIAUSIAJAM POLICIJOS KOMISARIATUI
DĖL DUJINIŲ IR SKYSTO KURO KATILINIŲ SISTEMŲ, ŠILDYMO KATILŲ,
DŪMTRAUKIŲ IR VĖDINIMO KANALŲ EKSPLOATAVIMO DARBŲ, TECHNINĖS
PRIEŽIŪROS IR APTARNAVIMO PASLAUGŲ PIRKIMO

2016-09-19

(Data)

Vilnius

(Vieta)

Teikėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/	UAB „Vilšansta LT“
Teikėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	Kalvarijų g. 131, 08221 Vilnius
PVM mokėtojo kodas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	LT100008480414
Atsiskaitomosios sąskaitos Nr.	LT94 7044 0600 0794 8332
Banko pavadinimas	AB SEB bankas
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Saulius Šileikis
Telefono numeris	(8 5) 233 2773
El. pašto adresas	vilsansta@vilsansta.lt

Pastaba. Pildoma, jei teikėjas ketina pasitelkti subteikėją (-us) subteikėją (-us) ar specialistus ir ekspertus, kuriais bus remiamasi įrodinėjant tiekėjo kvalifikaciją ir vykdant sutartį, tačiau pasiūlymo pateikimo metu jie nėra teikėjo ar jo pasitelkiamo(ų) subteikėjo(ų), subteikėjų(ų) darbuotojai, tačiau laimėjimo atveju bus įdarbinti

Subteikėjo (-ų) ar subteikėjo (-ų) pavadinimas (-ai)	
Subteikėjo (-ų) ar subteikėjo (-ų) adresas (-ai)	
Specialistai ir ekspertai, kuriais bus remiamasi įrodinėjant tiekėjo kvalifikaciją ir vykdant sutartį, tačiau jie nėra tiekėjo ar tiekėjo pasitelkiamo(ų), subteikėjo (ų), subteikėjo (ų) darbuotojai pasiūlymo pateikimo metu, bet laimėjimo atveju būtų įdarbinti	
Įsipareigojimų dalis (nurodant konkrečius pagal Pirkimo sutartį prisiimamus įsipareigojimus), kuriai ketinama pasitelkti subteikėją (-us) ar subteikėją (-us)	

Šiuo pasiūlymu pažymime, kad sutinkame su visais pirkimo reikalavimais.

Taip pat patvirtiname, kad visa mūsų pasiūlyme informacija yra teisinga ir kad mes nenuslėpėme jokios informacijos, kurią buvo prašoma pateikti pirkimo dokumentuose. Taip pat patvirtiname, kad nedalyvavome rengiant pirkimo dokumentus, o taip pat nesame susiję su jokia kita suinteresuota šalimi.

Suprantame, kad išaiškėjus aukščiau nurodytoms aplinkybėms būsime pašalinti iš šio pirkimo ir mūsų pateiktas pasiūlymas bus atmestas.

Kontaktiniai telefonai ir atsakingi asmenys, kurie priims užsakymus ir pranešimus: Saulius Šileikis, tel. (8 5) 250 2832, mob. 8-652 34677; administratorė tel. (8 5) 233 2773.

**** Šiame pasiūlyme nurodyta informacija yra konfidenciali /perkančioji organizacija šios informacijos negali atskleisti tretiesiems asmenims/:**

Eil. Nr.	Pateikto dokumento pavadinimas (rekomenduojama pavadinime vartoti žodį „Konfidencialu“)	Dokumentas yra įkeltas šioje CVP IS pasiūlymo lango eilutėje („Prisegti dokumentai“)

****Pildyti tuomet, jei bus pateikta konfidenciali informacija. Teikėjas negali nurodyti, kad konfidencialus yra pasiūlymo įkainis arba, kad visas pasiūlymas yra konfidencialus. Teikėjui nenurodžius, kokia informacija yra konfidenciali, laikoma, kad konfidencialios informacijos pasiūlyme nėra.**

*Pildydamas šią formą teikėjas turi pateikti visą aukščiau prašomą informaciją. Teikėjui išbraukus formoje esančias nuostatas, jo pasiūlymas bus atmestas

Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
1	Jungtinė pažyma	2
2	Pažyma apie akcininką	2
3	VEI atestatas (dujos)	2
4	VEI atestatas (elektra)	2

Robertas Krupauskas

(Teikėjo ar įgaliojo asmens vardas, pavardė, parašas)